

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 72 (1985)  
**Heft:** 10: Tägliche Freizeit = Loisirs quotidiens = Daily Leisure

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Eine KÜNG-Sauna zeichnet sich aus durch sorgfältige Verarbeitung, erlesenes Holz und einen vernünftigen Preis.  
Problemloser Einbau in Neubauten oder bestehende Räume (Keller, Garage, Estrich). Lassen Sie sich einen Vorschlag machen!

Original aus Finnland: das Design!  
Perfekt aus der Schweiz: die Ausführung!  
•Original-Design: Eero Aarnio



**man kauft keine Sauna, bevor man nicht die KÜNG-Ausstellung gesehen hat!!**

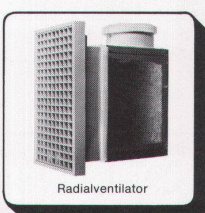
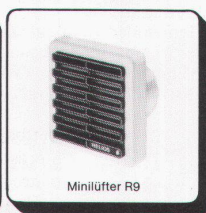
- coupon** für Dokumentationen
- ☐ Selbstbau-Sauna
  - ☐ KÜNG Finnlandsauna
  - ☐ Gartensauna
  - ☐ Blocksauna
  - ☐ Blockhäuser
  - ☐ Fitnessgeräte
  - ☐ Solarien
  - ☐ Sauna-Zubehör
  - ☐ Hot Whirlpools
  - ☐ Dampfbäder
  - ☐ Ionisair

**KÜNG**  
**saunabau**  
8820 Wädenswil  
Obere Leihofstrasse 59  
01/780 67 55

WBW

Günter BSW Zürich

# PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG



**Xpelair**

**Helios**

**extrair**

**HELIOS VENTILATOREN AG**

Steinackerstr. 36, 8902 Urdorf-Zürich, Tel. 01/734 36 36, Telex 52 320

## Öffentlicher Projektwettbewerb

# Kasernenareal

Der Stadtrat von Zürich und der Regierungsrat des Kantons Zürich veranstalten für das Kasernenareal links der Sihl, Zürich-Aussersihl, einen öffentlichen Projektwettbewerb für die künftigen städtischen Nutzungen. Die Wettbewerbsaufgabe umfasst die Neugestaltung des Exerzierplatzes und die Neunutzung des Zeughausgevierts sowie von Teilen des Kasernengebäudes. Städtebaulich ist der positive Einbezug des Kasernenareals ins Quartier und eine aufgewertete Verbindung zwischen den beiden Stadtteilen Kreis 1 und Kreis 4 das wesentliche Ziel des Wettbewerbes. Der zweite öffentliche Projektwettbewerb für die «Kulturinsel Gessnerallee» über die künftigen Nutzungen der heutigen Stallungen sowie der Reithallen auf der Halbinsel zwischen Sihl und Schanzengraben ist – zeitlich gestaffelt – bereits ausgeschrieben.

Teilnahmeberechtigt sind alle im Kanton Zürich seit mindestens 1. August 1984 niedergelassenen Architekten und Landschaftsarchitekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie alle Architekten und Landschaftsarchitekten mit Bürgerrecht in Gemeinden des Kantons Zürich.

Dem Preisgericht steht für Preise und Ankäufe eine Preissumme von Fr. 120 000.– zur Verfügung, wovon Fr. 100 000.– für Preise unter allen Umständen zur Auszahlung gelangen.

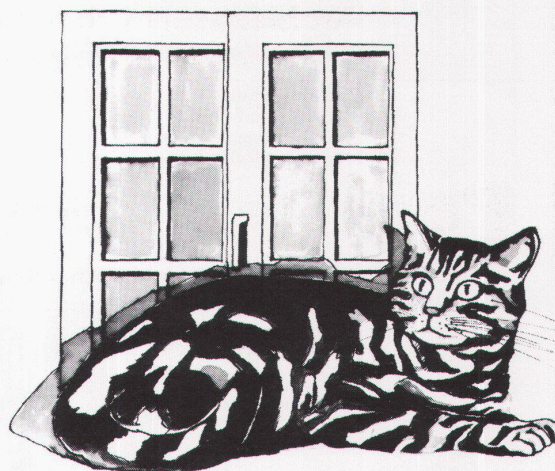
**Einlieferungstermin der Entwürfe:** 12. Mai 1986.

**Besichtigung des Areals und der Bauten** (mit Anmeldung): 29. Oktober 1985, 14.00 Uhr.

Das Programm und die Planunterlagen können in der Treppenhalle des Hochbauamtes der Stadt Zürich, Amtshaus IV, 3. Stock, Uraniastrasse 7, 8021 Zürich, während der Bürozeit eingesehen und von Montag bis Freitag, jeweils zwischen 8.00 und 11.00 sowie 13.30 und 17.00 Uhr im Büro 303 gegen den Depotbetrag von Fr. 300.– bezogen werden. Im Falle von schriftlichen Bestellungen der Unterlagen ist die Postquittung über den einbezahlten Depotbetrag beizulegen. Der Depotbetrag wird zurückerstattet, sofern rechtzeitig ein programmgemässer Entwurf eingereicht wird oder die Unterlagen bis 31. Januar 1986 dem Hochbauamt der Stadt Zürich unbeschädigt zurückgegeben werden.

Hochbauamt der Stadt Zürich

## Heizen Sie für die Katze?



KUFAG Kunststoff-Fenster schützen Sie vor Lärm und Kälte. Sanieren Sie Ihre Fenster mit unserem speziellen Altbauprofil, rasch, sauber und günstig. Damit Sie nicht mehr (nur) für die Katze heizen müssen.

**Seit 14 Jahren im Kunststoff-Fensterbau.**

**KUFAG AG**  
Kunststoff-Fensterbau  
4665 Oftringen Tel. 062 41 42 65



Überwacht durch die EMPA.

**BON**

- ☐ Altbau
- ☐ Neubau
- ☐ Informationsmaterial
- ☐ Fachberatung/Angebot

Adresse

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

WBW/K

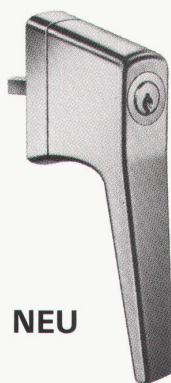
Werbe-team Sursee



## Wettbewerbskalender

**Wettbewerbe** (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
15. nov. 85	Construction d'un bâtiment administratif, PW	S.I. Porte-Neuve S.A., Sion	Concours ouvert aux architectes domiciliés ou établis dans la Commune de Sion avant le 1er janvier 1984	—
15. Nov. 85	Kultur- und Freizeitzentrum «Obere Mühle», Dübendorf, PW	Stadtrat von Dübendorf ZH	Architekten, die in Dübendorf seit mind. dem 1. Januar 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder heimatberechtigt sind	—
15. Nov. 85	Kath. Kirche mit Pfarrhaus in Zollikon, PW	Kath. Kirchgemeinde Zollikon ZH	Alle in den Gemeinden Zollikon, Zumikon, Küsnacht oder Maur seit mindestens dem 1. Januar 1985 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) oder verbürgerten Architekten	—
15. nov. 85	Club de tennis et grande salle au Vivier, PW	Commune de Martigny	Architectes installés au 1er janvier 1985 sur le territoire de l'Association de Martigny ou originaires de cette région	—
20. nov. 85	Aménagement et reconstruction du secteur Alhambra-Rôtisserie-Calvin	République et Canton de Genève	Architectes dont le domicile professionnel ou privé se trouve à Genève depuis le 1er janvier 1984; tous les architectes genevois quel que soit leur domicile	—
25. nov. 85	Bâtiment d'administration à Fribourg, PW	Caisse de Prévoyance du Personnel de l'Etat de Fribourg	Architectes domiciliés ou établis sur le territoire du Canton de Fribourg	7/8-85
9. Dez. 85	Depotbau der Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, PW	Stadtrat von St.Gallen	Architekten, die in der Stadt St.Gallen seit mindestens dem 1. Januar 1984 niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäftssitz)	—
31. Dez. 85	Altersheim Lindenhügel, Teufen, PW	Einwohnergemeinde Teufen AR	Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1984 im Kanton Appenzell Auser rhoden Wohn- oder Geschäftssitz haben	—
15. Jan. 86	«Eine Zukunft für die Vergangenheit des ländlichen Erbes», neue Nutzung von alten Gebäuden in ländlicher Umgebung	Wiggins Teape, Canterbury	Teilnahme für jedermann aus den Mitgliedsländern des Europarates	—
3. Febr. 86	Kulturinsel Gessnerallee, PW	Regierungsrat des Kantons Zürich	Alle im Kanton Zürich seit mindestens dem 1. August 1984 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie alle Architekten mit Bürgerrecht in Gemeinden des Kantons Zürich	9-85



**NEU**



### Zylinder-Drehgriffe

beliebt – praktisch – modern

In acht verschiedenen Formen und in nahezu allen Sicherheits-Schliess-Systemen. Für verschluss-sichere Wandschränke. Alle abgebildeten Zylinder-Oliven sind auch als Blindoliven erhältlich. Zylinderolive 3417 in Polyamid in 9 Farben lieferbar.

Gegen unerlaubtes Einsteigen bei Drehkippenfenstern und als Sicherung gegen das Herausfallen aus höher gelegenen Fenstern, passend zu allen handelsüblichen Drehkippschlägen.

**Schlossfabrik Heusser AG, 4853 Murgenthal**

Telefon (063) 46 21 21, Telex 68 105